

Homenaje de Santa María la Real de Nieva y su comarca a don Pablo Tribiño Caro

Con motivo de imponérsele las insignias de la Encomienda de número de la Orden del Mérito Civil

Más de 600 comensales asistieron al almuerzo ofrecido en su honor

En Santa María la Real de Nieva se rindió ayer un cariñoso homenaje al alcalde de la villa, don Pablo Tribiño Caro, con motivo de imponérsele las insignias de la Encomienda de número de la Orden del Mérito Civil.

A los actos preparados por la comisión organizadora del homenaje asistieron numerosas personas de Segovia, Madrid y pueblos de la comarca, sumándose la totalidad del vecindario, por lo que constituyó la jornada una emotiva muestra del cariño que se le profesa al homenajeado que desde hace muchos años, como alcalde y ocupando otros diversos cargos—diputado provincial, procurador en Cortes...—ha venido laborando incansablemente en pro de Santa María y su comarca.

La villa se había engalanado. Colgaduras en los balcones y ventanas; gallardetes en las calles y plaza Mayor, así como algunas pancartas con cariñosas alusiones al alcalde.

PERSONALIDADES

Con objeto de asistir al homenaje al señor Tribiño Caro, hicieron acto de presencia en Santa María la Real de Nieva el gobernador civil interino, señor Díaz-Miguel Moraleda; gobernador militar señor Rodríguez Bofill; presidente de la Diputación señor Encinas Fernández; delegado de Trabajo señor García Castaño; delegado de Información y Turismo, señor Benito Perera; delegado accidental de Sindicatos, señor Fernández Martín; jefe provincial del Movimiento interino, señor Garcillán González; señor Bonilla Echeverría como consejero nacional y como director del I. N. P.; manqués de Lozoya; don Bernardino Arribas, representando al prelado, y otras muchas personalidades, así como médicos, farmacéuticos, etc. De Madrid llegó don Alberto García Ortiz, presidente del Consejo General de Colegios Farmacéuticos de España.

MISA

Los actos dieron comienzo con la santa misa, que se celebró en el altar mayor de la iglesia parroquial, el cual aparecía presidido por la imagen de la Patrona de la villa, Nuestra Señora de la Soterraña. Ofició el santo sacrificio y pronunció una emotiva plática, el párroco don Dorotheo Pérez Barahona.

ACTO DE HOMENAJE

Seguidamente, en la plaza Mayor de la villa, tuvo lugar el acto de imposición al señor Tribiño Caro de las insignias de la Orden del Mérito Civil. A tal efecto, ante la fachada de las Casas Consistoriales se había levantado un estrado en el que se situaron las autoridades junto al homenajeado. Antes de iniciarse el acto, y después de él, la banda de música de la Academia de Artillería interpretó diversas composiciones.

En primer lugar, el secretario de la corporación municipal procedió a dar lectura a la orden de concesión de las insignias al señor Tribiño Caro.

EL SEÑOR MIGUEL DE SANTOS

Hizo uso de la palabra seguidamente, en nombre de la comisión organizadora, don Nicanor Miguel de Santos, quien comenzó diciendo que deseaba expresar en sus palabras el sentir común de todo el vecindario por este justo homenaje que se tributa a su alcalde, y pone de relieve que todos, sin distinción de clases, han colaborado en la adquisición de las insignias, lo que revela la gran estima que se tiene al homenajeado en toda la comarca. Por este motivo, es el pueblo entero el que se viste de gala en jornada tan significativa.

Agradece su presencia a las autoridades, a los amigos del señor Tribiño y a los vecinos de los pueblos comarcanos.

Destaca la constante preocupación del homenajeado por buscar y dar a su pueblo lo mejor, luchando incansablemente contra todos los obstáculos a fin de conseguir nuevas realizaciones para la villa. Destaca luego, junto a esta abnegada labor del señor Tribiño como alcalde, sus cualidades espirituales y humanas, que

Fue servido gentilmente por distinguidas señoras de Santa María, Pascuales y Ochando

de la provincia, por su gentileza al proponerme para el ingreso en la Orden al Mérito Civil, y su deferencia al designar a mi entrañable amigo, señor Díaz-Miguel Moraleda, para imponermela, gesto y acto que nos llena de satisfacción y agradecimiento.

EL SEÑOR MORENO HERRERO

A continuación habla, el representante del Colegio Provincial de Farmacéuticos, don Ildefonso Moreno Herrero, que pone de relieve la satisfacción de todos los compañeros por el reconocimiento de los méritos del homenajeado en favor de su pueblo. Hace referencia a las importantes obras de mejora logradas por el se-

ñor Tribiño para Santa María, villa de la que hace un gran elogio. Termina sus palabras agradeciendo a todos los presentes el que se hayan sumado al acto.



Don Pablo Tribiño Caro, después de serle impuestas las insignias de la Encomienda de número de la Orden del Mérito Civil, lee unas cuartillas para testimoniar su gratitud.

No se piense que esta condecoración que hoy me habéis entregado pueda suponer para mí un tranquilo conformismo y unos laureles sobre los que dormir; muy al contrario, me proporciona una carga de estímulos y unos enormes deseos de continuar sirviendo apasionada y notablemente a la tarea de seguir engrandeciendo este rincón humilde y callado, rico en virtudes ciudadanas, sereno, acogedor y hospitalario, que se enorgullece de tener como Patrona a una Virgen pequeña y morena que ha presidido y seguirá presidiendo todos nuestros quehaceres y afanes, compartiendo alegrías y desesperanzas y a la que pedimos con renovada fe nos siga protegiendo e iluminando a todos.

Yo sé que esta condecoración no es el premio a una labor personal, sino al conjunto de una serie de colaboraciones que hacen posible la realización de una tarea de gobierno, como es la compleja máquina de dirigir una comunidad local de grandes y profundas virtudes, pero de escasos y pobres recursos económicos. Por ello, yo creo que en este premio honorífico van incluidos gran parte de los organismos e instituciones provinciales que, con su decidido apoyo moral y material, han hecho y siguen haciendo que podamos acometer una serie de realizaciones y mejoras que sin su concurso hubiéramos perdido en el olvido.

EL SEÑOR DIAZ-MIGUEL MORALEDA

Comienza diciendo el señor Díaz-Miguel Moraleda que representa, con carácter de interinidad, al gobernador civil en el acto, al que le resulta muy grato asistir por la amistad que le une al homenajeado y porque quizá nadie como él, desde su puesto en el Gobierno Civil, pueda dar fe de los merecimientos del señor Tribiño Caro como alcalde. Califica de excelente su labor de gobierno municipal, habiendo sido un excelente capitán que ha llevado la nave municipal a este buen puerto en que hoy nos encontramos para rendirle homenaje.

Destaca luego las cualidades humanas y dice que el señor Tribiño es buen político, buen alcalde y mejor amigo, además de reunir otras muchas cualidades que le han hecho acreedor a estas insignias. Acaba felicitando al pueblo de Santa María y al homenajeado, animándole a que continúe en la brillante línea que hasta la fecha.

IMPOSICION

Acto seguido, el señor Díaz-Miguel Moraleda procede a imponer al señor Tribiño Caro, en nombre del ministro de Asuntos Exteriores y del gobernador civil, las insignias de la Encomienda de número de la Orden del Mérito Civil, entre los aplausos de todos los presentes.

EL SEÑOR TRIBIÑO CARO

Dice el señor Tribiño que la emoción no le deja hablar, por lo que prefiere dar lectura a unas cuartillas, en las que dijo:

Un imperativo de sincera y ancha gratitud, es lo primero que se manifiesta hoy en quien durante dieciséis años viene dirigiendo un pueblo de tan altas virtudes cívicas como adoran a Santa María la Real de Nieva. Gratitud para el gobernador civil

Deseo terminar porque hoy la emoción nubla las palabras. Permítame que os ruegue trasladéis al Caudillo de España mi gratitud por esta encomienda que habéis tenido la gentileza de venir a imponerme; podéis decirle que cuando se cuenta con un pueblo como Santa María la Real de Nieva y con unos colaboradores tan eficaces, la pesadumbre del mando se aligera y la siempre ingrata tarea de gobernar se hace más fácil y llevadera.

Que Dios, que es la Suprema Gracitud, os premie a todos los desvelos, amabilidades y gentilezas que habéis tenido para conmigo. Muchas gracias a todos. Una gran ovación acogió las últimas palabras del señor Tribiño que, seguidamente, recibió muchísimas felicitaciones.

ALMUERZO

A las dos y media de la tarde, en el claustro del antiguo convento, se celebró, en honor del señor Tribiño Caro, al que acompañaban su esposa y primeras autoridades en la presidencia, un almuerzo, con asistencia de más de 600 comensales. Durante la comida, la banda de música de la Academia interpretó un escogido repertorio.

Como nota simpática de este almuerzo cabe destacar la circunstancia de que fue servido por distinguidas señoras de Santa María la Real de Nieva, Pascuales y Ochando, que de esta forma quisieron sumarse al homenaje, poniendo de relieve también, con su cooperación personal, la estima en que se tiene en la comarca al señor Tribiño Caro.

Por la tarde, a las cinco y media, tuvo lugar una, becerada, y por la noche se quemó una colección de fuegos artificiales en la plaza Mayor, después de la cual se organizó un animadísimo baile.

LA BECERRADA

Presidida por las autoridades provinciales y locales, se celebró una becerada con ganado de don Mariano de León Palacios, de Casarrubios del Monte (Toledo), bastante bueno. Joselito de Huelva sale tropicando varias veces; al fin mata de pinchazo sin soltar y cuatro descabellos; la indulgencia del público le otorga dos orejas. Juan Jiménez «El Almódovar» se lució en algunos pases y también fue revolcado. Después de varios pinchazos y descabellos, acabó con el animal. Ovaciones y vuelta. Antonio Lucas «El Cuco» hizo una faena estimable y mató de varios pinchazos y descabellos. Oreja y vuelta.

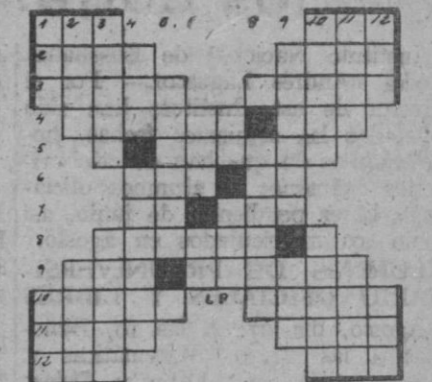
La cultura dignifica al hombre y le hace capaz de mayor rendimiento en el trabajo. Inscríbete en Estudios Nocturnos de Bachillerato. El Estado, a través de Protección Escolar, te ayudará económicamente en la medida que necesites y merezcas.

SEPA Vd. perder el tiempo

LA GRACIA DE BENAVENTE

Ante la tertulia del café al que acudía Benavente con frecuencia, pasó un conocido bohemio, que no se distinguía precisamente por su pulcritud. —Es un caso de consecuencia casi heroica—comentó uno—; sigue igual que hace veinte años. —Lo que yo no logro explicarme—dijo don Jacinto—es de dónde sacará la ropa sucia para mudarse.

CRUCIGRAMA NUMERO 3.612



HORIZONTALES: 1. Símbolo de la paciencia. En el mar.—2. Flancos. Río ruso.—3. Manoscar. Traidor.—4. Nombre de mujer. Pieza sobre la que giran las ruedas de un carro.—5. Bebida medicinal.—6. Río, afluente del Miño. Repetido: familiar.—7. Moneda romana de cobre. Yunque de platero. Palma americana (pl.).—10. Seca, yerma. Cuerdas gruesas.—11. Solicito. Banda o faja.—12. Medida de longitud. Astro.

VERTICALES: 1. Trompetas chinas. Río sudamericano, afluente del afluente del Paraguay.—2. Ciudad de Gerona. Antiguo nombre de Irlanda. 3. Lugar de gran desorden. Codicioso. 4. Río de Galicia. Día de la semana.—5. Mensura de más longitud que vuela.—6. Nota musical. Pronominal.—7. (al rev.) Negación. Río catalán.—8. Imantas.—9. Doctores de la ley mahometana. Patada de una bestia.—10. Trofeo taurino. Sacerdotes de Zoastro.—11. Asse. Saludable.—12. Cerveza inglesa. Cloruro de sodio.

Taller-Escuela Sindical «Angel del Alcazar»

Matricula para el curso 1965-66

Desde la fecha de este anuncio hasta el día 12 de septiembre, queda abierto el plazo de inscripción de matrícula, tanto para alumnos de continuación de estudios como para los de nuevo ingreso. Los impresos de solicitud se facilitan en la secretaría del Centro. El número de nuevas plazas que se convocan es el siguiente: 80 para el grado de Preaprendizaje y 30 para el curso de primero de Oficialía. El examen de ingreso tendrá lugar el día 16 de septiembre, a las 11 de la mañana, en el Taller-Escuela. Los aspirantes que hayan obtenido beca del P. I. C. están exentos de este examen. Segovia, 15 de agosto de 1965.

TV PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2,05, El mundo en que vivimos. 2,15, Sonría, por favor. 2,50, Entrevista. 3,00, Telediarlo, 3,20, Punto de vista. 3,30, Novela. 3,50, Revista para la mujer. 4,00, Las enfermeras. 5,00, Despedida.

CULTURAL: 7,00, Presentación. 7,05, Por tierra, mar y aire. 7,30, Inglés para todos. 7,40, Temas de nuestro tiempo.

NOCHE: 8,00, Hombres del Oeste. 8,30, Aventura. 8,50, Dibujos animados. 9,00, El séncra y el puente. 9,30, La familia por dentro. 9,45, Telediarlo. 10,00, Avance de programas. 10,03, Estrellas de Hollywood. 10,30, Retransmisión diferida de ópera. 12,20, Telediarlo, despedida y cierre.

Solución al crucigrama número 3.611

HORIZONTALES: 1. Voz. Uro.—2. Abel. Asís.—3. Lunes. Iluso.—4. Sosa. Era.—5. Tinaja.—6. Vía. Pa.—7. Ir. Ter.—8. Asador.—9. Iré. Osorno.—10. Icaro. Sucre.—11. Roña. Talé.—12. Ada. Sas.

VERTICALES: 1. Val. Ira.—2. Obús. Icod.—3. Zenón. Araña.—4. Les. Visera.—5. Sátira.—6. Día. Do.—7. An. Tos.—8. Aperos.—9. Alejar. Ruf. ro Usura. Ancas.—11. Risa. Oria.—12. Oso. Ees.

FUGA DE VOCALES

Número 296:
N.n.g.n. c.nc... n.c.ni. c.nc...
ng.ñ; l.ng.ñ. st. n.q...n.n.l. s.b.

C.R.V.N.T.S

Solución al núm. 295: En las comunes desventuras se reconocían los ánimos y se traban las amistades

IBERIA

Asistencia técnica garantizada
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.
Avda. Fdez. Ladreda, 6. T. 26-12

FRIGORIFICOS Bauknecht

MÁXIMAS CALIDADES
Venta exclusiva:
Almacenes FERNANDEZ



- ### 1.ª Cadena Voluntaria de Alimentación en España
- Promoción del 23 al 28 de agosto de 1965
- CHORIZO SELECTO SPAR 53,00 (1/2 kilo)
 - DETERGENTE SPAR 4,60 (paquete de 120 gramos)
 - DETERGENTE SPAR 7,60 (paquete de 220 gramos)
 - ACEITE OLIVA VIRGEN SPAR 33,00 (corriente, botella de litro)
 - ACEITE OLIVA VIRGEN SPAR 35,50 (fino, botella de litro)
 - ALUBIAS PINTAS DE LEON 20,30 (nuevas, 1 kilo)

señales porque
comprando en SPAR ahorrra siempre

Fiestas de la Fuencisla EXPOSICION

La Comisión organizadora de la I Exposición de Maquinaria Agrícola, Automóviles y Piensos Compuestos, convoca a todos los posibles expositores a una última reunión que se celebrará mañana, a la 1,30 de la tarde, en los locales de la Cámara de Comercio (Juan Bravo, 7), para concretar la participación.

Fraga Iribarne presidió en Cambados la tradicional fiesta del Vino Alvarino

En Barrantes colocó la primera piedra de un grupo piloto de E. Nacional

Y luego visitó las obras de la hostería que se construye en el pazo de Bazán

Pontevedra, 22.—El ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, presidió hoy la XII Fiesta del Vino Alvarino, en la que se saborean los mejores caldos de la comarca de Cambados.

Desde Cambados, donde el ministro oyó misa acompañado de las autoridades, se trasladó a la parroquia de Barrantes, donde colocó la primera piedra del grupo piloto de Educación Nacional para enseñanza primaria.

Será construido a expensas del Estado, con un presupuesto de ocho millones de pesetas, de las que seiscientos mil han sido donadas por doña Julia Becerra Malvar. El ministro pronunció unas palabras para agradecer el gesto benemérito de la donante.

De regreso a Cambados, el señor Fraga Iribarne visitó las obras de la hostería que el Ministerio construye en el pazo de Bazán.

Más tarde, en el Ayuntamiento, presidió la cata de los quince vinos alvarinos seleccionados de la comarca cambadesa para esta fiesta, y a continuación se sirvió el tradicional almuerzo, durante el cual el señor Fraga Iribarne hizo entrega de los premios a los vencedores de la Fiesta del Alvarino. El alcalde de la villa impuso al señor Fraga Iribarne la Hoja Alvarina de oro.

A las cinco de la tarde, el ministro y su séquito salieron con dirección a Tuy para presenciar la prueba de piragüismo del descenso del segundo tramo internacional del Miño.—Efe.

EL MINISTRO ENTREGA LOS TROFEOS DEL MIÑO

Tuy, 22.—El ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, entregó los premios del trofeo de piragüismo del descenso del segundo tramo del Miño, en el que

Gran concentración del K. K. K. en Carolina del Norte

El Mago Imperial arengó a una multitud de cerca de cinco mil personas

Landis (Carolina del Norte), 22.—El Mago Imperial Robert Shelton, rodeado por once grandes dragones del Ku-Klux-Klan, arengó a una multitud calculada entre tres mil y cinco mil personas, celebrada en esta localidad el sábado por la noche y que se considera como la más importante reunión en muchos años, de las celebradas por el Klan en Carolina del Norte.

Shelton presentó a los once grandes dragones, representantes de otros

Don Pío Cabanillas, en Nueva York

Nueva York, 22.—(Del corresponsal de Efe).—El subsecretario de Información y Turismo, don Pío Cabanillas, ha llegado a esta ciudad en visita privada de regreso de su viaje oficial por varios países de Suramérica. Acompañan al subsecretario en su viaje, el jefe de la secretaría particular, señor Alonso y el jefe del servicio de Prensa, señor Bernaldo de Quirós.

Al aeropuerto Kennedy acudieron a recibirlos el consejero de Información de la Embajada de España en Washington, señor López Ballesteros y el director de la Oficina Española de Turismo en Nueva York, señor García Herraiz. Es esta la primera visita del señor Cabanillas a Nueva York.

En su primera noche en esta ciudad ha recorrido algunos de sus lugares más típicos tales como el Greenwich Village y el edificio más alto del mundo, el Empire State Building; para la tarde de hoy tiene anunciada su visita al pabellón de España en la Feria Mundial.—Efe.

Un dependiente de comercio, muerto a tiros en ZAMORA

Zamora, 22.—En la Residencia sanitaria del Seguro de Enfermedad ha fallecido, a poco de ingresar, Argimiro Fernández Seisdedos, dependiente de comercio, muy popular en Zamora, conocido por el apodo de «El Bololo», que había sido agredido a tiros en la calle don- de vivía, del barrio de San Lázaro, por su convecino Manuel Pascual Fernández.

Pascual Fernández disparó dos tiros de escopeta sobre Argimiro. Se ignoran las causas, ya que no se conocía que hubiera resentimiento entre ambos. El agresor ha sido detenido.

Nasser, en Arabia Saudita

Mantendrá conversaciones con el Rey Faisal para buscar una solución a la guerra en el Yemen

Beirut (Líbano), 22.—El Rey Faisal de la Arabia Saudita ha ofrecido esta noche un banquete al presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, en Yeddaeh, en el curso del cual ambos jefes de estado musulmanes han mantenido «una fraternal conversación sobre las relaciones entre los dos países hermanos», conforme ha informado textualmente Radio La Mecca.

El primer mandatario egipcio había llegado pocas horas antes del ágape al puerto de Yeddaeh a bordo de su yate presidencial «Al Hourriya», con el fin de permanecer dos días en esta ciudad saudita, en el curso de los cuales celebrará varias entrevistas con el monarca saudita, de las que se espera conduzcan a una solución de la guerra civil que desde hace tres años se desarrolla en el Yemen. En esta contienda, como es sabido, El Cairo apoya a los revolucionarios republicanos, mientras que Yeddaeh está abiertamente a favor de los realistas del derrocado Imán Al-Badr.

Hoy, la estación de radio de La Mecca, en una mención de noticias sintonizada en Beirut, dio cuenta de que el rey Faisal dio personalmente la bienvenida al presidente Nasser a la llegada de éste al puerto de Yeddaeh y lo acompañó con los respectivos séquitos de ambos, a uno de los palacios reales de la capital saudita.

Al banquete de esta noche, dado por el soberano saudita en honor del presidente de la R. A. U., asistieron también príncipes, jeques, caides, ministros del Gobierno saudita, miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en Yeddaeh y altos funcionarios oficiales.—Efe.

TENSION EN SPRINGFIELD Boston, 22.—El gobernador de Massachussets, John Volpe, ha enviado varios contingentes de la Guardia Nacional a la zona de Springfield, a 160 kilómetros de Boston, donde está programada una manifestación a favor de los derechos civiles.

El jefe de Policía de Springfield firmó el sábado por la noche la autorización para dicha manifestación, en la que participarán unas dos mil personas, en señal de protesta por la pretendida brutalidad de la Policía.

La situación racial en la ciudad viene siendo un tanto tensa desde que el 17 de julio pasado fue detenido un grupo de negros frente a una taberna, hecho en el que parece que la Policía trató duramente a los detenidos. Efe.

INSCRIPCION EN LAS LISTAS ELECTORALES

Washington, 22.—La Casa Blanca ha anunciado que más de veinte mil personas de color se han inscrito en las listas electorales durante los diez últimos días, desde que el Presidente Johnson estampó su firma en la ley de Derechos Electorales.

Un total de 20.160 electores—19.228 de los cuales son negros—han inscrito últimamente en 13 condados del Sur.—Efe.

EL VUELO DEL "GEMINI V" se prolongará durante los ocho días previstos

Después de que volvió a funcionar normalmente el sistema eléctrico que al principio sufrió una avería

"No es cierto que se nos haya ordenado batir a los rusos a cualquier precio"

El centro de control desmiente una información en este sentido de la agencia soviética "Tass"

Houston (Tejas, Estados Unidos), 22.—Se ha decidido que la misión de los astronautas norteamericanos L. Gordon Cooper y Charles P. Conrad a bordo de la cápsula sideral "Gemini V" se prolongue durante los ocho días programados en principio, ya que el sistema de energía eléctrica del ingenio espacial—que experimentó serios inconvenientes al principio del vuelo orbital—ha vuelto a funcionar normalmente a plena satisfacción.

Aunque las decisiones de continuar la experiencia se hacen día a día, como ya será habitual en los vuelos espaciales de larga duración, el director del vuelo, Mr. Christopher Kraft, ha declarado que todo contribuye a abrigar la esperanza de que los astronautas de la "Gemini V" cubrirán la duración de permanencia en el espacio exterior de ciento noventa y una horas y cincuenta y tres minutos, tal y como se había dispuesto.

Mister Kraft, en conferencia de prensa ofrecida esta tarde en Houston, ha declarado a los periodistas:

«Bien, yo no creo que nada pueda impedirnos seguir adelante con los ocho días (de vuelo) por el momento.

A su vez, uno de los técnicos más destacados del programa «Gemini», Richard Glover, que ha seguido por radio el funcionamiento de la célula suministradora de energía eléctrica de la cápsula sideral durante las últimas ocho horas, ha declarado que el sistema eléctrico de la aeronave espacial funciona exactamente como se había proyectado para este momento del vuelo.

Anteriormente, durante la conferencia de prensa, Mr. Kraft dijo que estaba plenamente satisfecho de la marcha de la misión espacial «Gemini V», que calificó de plenamente progresiva, y afirmó que se tenían todas las esperanzas de que «continuará funcionando satisfactoriamente por espacio de seis u ocho días». Luego de la conferencia aclaró que él había citado «los seis días» meramente para mostrarse lo más cauto posible.—Efe.

Contacto por radar y conversación por radio

Houston (Centro espacial, Tejas, Estados Unidos), 22.—Ha sido avisado el ingenio espacial «Gemini V» por el radar de una estación detectora situada en Australia, según ha comunicado públicamente la dirección de control del proyecto «Gemini» en Houston, Tejas.

El contacto por radar tuvo lugar a las 7,40 (12,40 hora española) y la estación localizadora fue la de Carnavon, Australia. La aeronave sideral tripulada por los astronautas Cooper y Conrad realizaba su decimocuarta órbita de circunvalación a la Tierra.

Luego del contacto se estableció conversación por radio con los dos tripulantes de la aeronave.

«Hemos tenido una clara visión del firmamento y un «avistamiento» óptico de la aeronave espacial», comunicó la estación detectora de Carnavon al cosmonauta Charles P. Conrad.

«Confórme. Les vemos a ustedes», respondió Conrad. «Les vemos a ustedes y vemos Parth también; pero no vemos Geraldton» (localidad situada a unos 160 kilómetros de Carnavon, en la costa occidental australiana).

«Todo aparece tapado por las nubes», agregó Conrad en su conversación con el personal de la estación de Carnavon.

A su vez, en Houston (Tejas), un portavoz de la N. A. S. A. (Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio) ha declarado a la prensa:

«Hemos tenido informaciones de «tomas» visuales en el pasado—en otros vuelos siderales—, pero ésta es la primera vez que yo tengo constancia directa de ello en este vuelo.—Efe.

No habrá cita espacial

La cápsula inició la órbita número 13 a las 10,32 (hora española).

AL PASAR POR MASPALOMAS EN LA ORBITA 13, EL VUELO CONTINUA SATISFACTORIAMENTE

Las Palmas de Gran Canaria, 22.

El «Gemini V» ha pasado de nuevo sobre Las Palmas, según informa la estación de Maspalomas. En la órbita 13, «Cooper y Conrad se encuentran muy bien», han descansado y comido y el vuelo continúa satisfactoriamente.

AL PASAR NUEVAMENTE SOBRE LAS PALMAS, EN ORBITA NUMERO 16, LOS PILOTOS IBAN DESCANSANDO

Las Palmas de Gran Canaria, 22. Ha pasado nuevamente sobre Las Palmas el «Gemini V», según anuncia la estación de Maspalomas.

En la órbita 16, los pilotos están descansando. Volveron a beber agua y el vuelo sigue normal.

LA ESPOSA DE COOPER REGRESA SATISFECHA A HOUSTON

Houston (Tejas), 22.—La señora Cooper regresó a Houston anoche, con sus dos hijas, después de haber seguido, desde Cabo Kennedy, el vuelo espacial cuyos tripulantes son su esposo y Conrad.

Dijo que se encontraba muy satisfecha de que se hubiera prolongado el vuelo, «ya que ese era el deseo de mi marido». Dijo que «el día se le había hecho muy largo y que las noticias eran buenas».

NORTEAMERICA PRETENDE BATIR A RUSIA EN LOS VUELOS ESPACIALES

Moscú, 22.—Rusia ha acusado a los encargados de programar los vuelos espaciales norteamericanos de que intentan «batir a la Unión Soviética a cualquier precio», como lo demuestra el riesgo que se está corriendo en la actual prueba del «Gemini V».

El autor de estas acusaciones es Leoní Dpnomariof, corresponsal en Nueva York de la agencia soviética de noticias Tass, en un informe sobre los fallos ocurridos a los astronautas Gordon Cooper y Charles Conrad. Dice que es «notorio» que el nuevo generador de energía de la nave espacial «Gemini V» nunca fue probado en las actuales condiciones de vuelo y que las instalaciones fueron montadas en la aeronave, directamente, desde el banco de pruebas en tierra.

Houston (Tejas), 22.—Un funcionario del centro de control de la misión «Gemini» ha desmentido una información de la agencia soviética Tass, según la cual se les había or-

(Continúa en la página 6)

Por su gran eficacia y difusión EL ANUNCIO EN

EL ADELANTADO

ES SIEMPRE EL MAS ECONOMICO